

SUMMARY OF MODELS

Installation co	ntactors and relay	ys, Impulse relays				
		AT A SA CE GO CE RA RIFLIE RIFLIE RIFLIE RIFLIE RIFLIE RIFLIE RIFLIE RIFLIE RIFLIE				
Туре	RSI	RPI	MIG	MIR		
I _{th} , I _e	20, 25, 32, 40, 63 A	8, 16 A	20, 32, 63 A	16 A		
Arrangement of contacts	10, 11, 20, 02, 40, 31, 04	001, 002, 003	10, 11, 20, 40, 31	001		
Maximum load of each contact for:						
AC-1	63 A / 230 V	16 A / 250 V	63 A / 230 V	16 A / 250 V		
AC-5a	22 A / 230 V	1.6 A / 230 V	22 A / 230 V	1.6 A / 230 V		
AC-5b	5 000 W / 230 V	1000 W / 230 V	7 000 W / 230 V	460 W / 230 V		
DC-1	63 A / 24 V	16 A / 24 V	63 A / 24 V	-		

Timers switch according to internal program in real time



Туре	MAE-A	MAN-A	MAE-D	MAN-D	MAA-D
Design	Analog	Analog	Digital	Digital	Digital
Arrangement of contacts	001, 100	001, 100	001, 002	001, 002	001, 002
Permanent operation/off	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Run reserve	-	100 hours	3 years	5 years	5 years
Menu language	-	-	EN	CS, EN, DE, PL, RU, IT, FR, ES, PT, NL, DA, FI, NO, SV,	
Number of programs	-	-	28	56	56
Program test	-	-	Yes	Yes	Yes
Holiday mode	-	-	-	Yes	Yes
Random switching mode	-	-	-	Yes	Yes
PIN code protection	-	-	-	Yes	Yes
Astro function	-	-	-	-	Yes

SUMMARY OF MODELS

Monitoring relays switch depending on monitored physical quantity							
					DEZ BIZ		
Туре	MMR-U3 MMR-X3	MMR-HL	MMR-T1	MMR-T2 MMR-TD	RLP	55V8	
Rated voltage U_c	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	-	AC 230 V	
Arrangement of contacts	001	001	001	200	10, 01	001, 002, 40	
Operating voltage of contact	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 230 V	
Operating current of contact	8 A	16 A	8 A	16 A	16 A	6 A	
Monitored quantity	Voltage	Level	Temperature	Temperature	Current	Residual current	
Function	- Overvoltage - Undervoltage - Phase failure - Phase sequence ") - Asymmetry ")	- Liquid drawing off - Liquid filling	- Motor protection - Local reset - Remote RESET - Auto reset	- From -25 ℃ - Up to +95 ℃ - 2 channels	- Disconnectio at reach of: 5 ÷ 15 A 10 ÷ 28 A 26 ÷ 63 A	- Indication at reach of: 0.03 ÷ 30 A (adjustable)	

*) only X3 design

Stair switches and multiple-function time relays switch according to set function and time

Туре	MQA	MQB	MQC	MCR-MA	MCR-MB	MCR-TK
Rated voltage U _c	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC/DC 12 ÷ 230 V	AC/DC 12 ÷ 230 V	AC/DC 12 ÷ 230 V
Arrangement of contacts	100	100	100	001,003	001, 003	001
Operating voltage of contact	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V
Operating current of contact	16 A	16 A	16 A	8 A	8 A	8 A
Time setting	0.5 ÷ 10 min	0.5 ÷ 10 min	3 ÷ 60 min	0.1 s ÷ 100 hr	0.1 s ÷ 100 hr	0.1 s ÷ 10 days
Function	Stair switch	Stair switch	Stair switch	Time relay	Time relay	Timing relays
		- extension of time 4 times by holding the push-button for > 1s	- premature switching off by pressing the push- -button	-9 functions	- 18 functions	- adjustable mark- -to-space ratio

INSTALLATION RELAYS RPI



Installation relays RPI-16...

- For switching of electrical circuits by application of control voltage on the coil.
- For control of electric appliances up to 16 A electric boilers, convection heaters, water-heaters, storage heaters and also low power lighting circuits.
- There is ensured such electrical isolation between the control circuit (coil) and main circuit (contact) as

it is between inlet and outlet lead of the safety transformer.

- Light indication at contacts closing.
- Noiseless switching.
- Contacts: 1 make-and-break.
- Control voltage: AC/DC 24 V, AC 230 V.

Arrangement	Control	Colour	Туре	Order	Number	Weight	Package
of contacts ¹⁾	voltage U _c	ofindication		code	ofmodules	[kg]	[pcs]
001	AC/DC 24 V	red	RPI-16-001-X230-SC	0EZ:43251	1	0.070	1
001	AC 230 V	green	RPI-16-001-X230-SE	0EZ:43250	1	0.070	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

Installation relays RPI-08...

- For switching of electrical circuits by application of control voltage on the coil.
- For control of electric appliances up to 8 A electric boilers, convection heaters, water-heaters, storage heaters and also low power lighting circuits.
- There is ensured such electrical isolation between the control circuit (coil) and main circuit (contact) as it is between inlet and outlet lead of the safety transformer.
- Light indication at contacts closing.
- Noiseless switching.
- Contacts: 2 make-and-break.
 Control voltage: AC/DC 24 V, AC 230 V (X230).
- Contacts: 3 make-and-break. Control voltage: AC 24 ÷ 230 V, DC 24 ÷ 220 V (UNI).

Arrangement	Control	Colour	Туре	Order	Number	Weight	Package
of contacts ¹⁾	voltage U _c	of indication		code	of modules	[kg]	[pcs]
000	AC/DC 24 V	red	RPI-08-002-X230-SC	0EZ:43253	1	0.070	1
002	AC 230 V	green	RPI-08-002-X230-SE	0EZ:43252	1	0.070	1
002	AC 24 ÷ 230 V	red	RPI-08-003-UNI-SC	0EZ:43255	1	0.070	1
003	DC 24 ÷ 220 V	areen	RPI-08-003-UNI-SE	0EZ:43254	1	0.070	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

Dimensions



Diagram A1 A3 16 18

A2

15



A3 16 18 26 28

A2

(A3)

(A2)

(A1)

66

(25)

(28)

(18) (15)

(16)

25

15

RPI-08-003-...







E17

INSTALLATION RELAYS RPI

Specifications

Туре			RPI-16-001-X230	RPI-08-002-X230	RPI-08-003-UNI
Standards			EN 60669-2-2	EN 60669-2-2	EN 60669-2-2
Approval marks			S ∈ ∈ ERE	Section C ∈ EHL	Image: Sector Secto
Main circuit (contact)					
Arrangement of contacts 1)			001	002	003
Rated operating voltage/current	U_e/I_e	AC - 1	250 V / 16 A	250 V / 8 A	250 V / 8 A
		DC - 1	24 V / 16 A	24 V / 8 A	24 V / 8 A
Max. switched power		AC	4 000 VA	2 000 VA	2 000 VA
		DC	384 W	192 W	192 W
Min. voltage/current			DC 5 V / 100 mA	DC 5 V / 100 mA	DC 5 V / 100 mA
Switched power of relay		AC - 3	1 kW	200 W	200 W
		AC - 5a	288 W (cos $\phi = 0.8$)	-	-
		AC- 5b	1 kW	200 W	200 W
Indication of closed contacts		RPISC	red LED	red LED	red LED
		RPISE	green LED	green LED	green LED
Mechanical endurance			20 000 000 operating cycles	5 000 000 operating cycles	5 000 000 operating cycles
Electrical endurance			AC 50 000 operating cycles, DC 30 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm	0.5 Nm
Control circuit (coil)					
Rated voltage	U	terminals A1, A2	AC/DC 24 V	AC/DC 24 V	AC 24 \div 230 V, DC 24 \div 220 V
		terminals A2, A3	AC 230 V	AC 230 V	-
Input power at U _c		AC 24 V	0.31 VA	0.30 VA	1.00 VA
		DC 24 V	0.34 W	0.34 W	0.82 W
		AC 230 V	3.24 VA	3.45 VA	1.15 VA
		DC 220 V	-	-	0.92 W
Rated frequency	f _n		50 Hz	50Hz	50 Hz
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm	0.5 Nm
Other data					
Mounting on "U" rail according EN 60715 - type			TH35	TH35	TH35
Degree of protection			IP20	IP20	IP20
Ambient temperature			-20 ÷ +55 ℃	-20 ÷ +55 °C	-20 ÷ +55 °C
Working position			arbitrary	arbitrary	arbitrary

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

E18

Impulse relay - mechanical

- For switching of electric circuits by impulse command from more points in a corridor, on stairs, in the whole house etc.
- Power impulse relay with I_{th} up to 63 A and control voltage AC 24 V and AC 230 V.
- Mainly for control of high power lighting circuits, see the tables below.
- The lighting circuits can be controlled by push-buttons instead of a combination of crossbar and three-way switches.
- Saving on the cost of wires it is possible to use smaller cross-sections for the control circuit than for power circuit.
- It brings higher comfort of control for example it is possible to switch off all lights by one push-button

when leaving the house (by means of OD-MIG-CO1 central control block and OD-MIG-CO2 multi-level central control block).

- Possibility of manual switching from the front of the device (I-0). The switch lever indicates contact state.
- Possibility of permanent manual switching off the relay coil from the front of the device. If the switch is in OFF position, it is not possible to control the relay electrically. This can be used in maintenance or similar activity.
- High number of contacts; the version with up to four contacts is sufficient for switching most circuits.
 Further increase in the number of contacts can be performed by installation of the auxiliary switch PS-MIG-1100 on the side of the relay.

Impulse relay 20 A

Arrangement	Rated	Туре	Order	Number	Weight	Package
of contacts 1)	control voltage U _c		code	of modules	[kg]	[pcs]
10	AC 230 V	MIG-20-10-A230	0EZ:43184	1	0.135	1
11	AC 230 V	MIG-20-11-A230	0EZ:43185	1	0.135	1
20	AC 230 V	MIG-20-20-A230	0EZ:43186	1	0.135	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Impulse relay 32 A

Arrangement	Rated	Туре	Order	Number of modules	Weight [ka]	Package [ncs]
orcontacts	AC 230 V	MIG-32-11-A230	0F7:43190	1	0.135	1
11	AC 24 V	MIG-32-11-A024	0EZ:43257	1	0.135	1
20	AC 230 V	MIG-32-20-A230	0EZ:43191	1	0.135	1
20	AC 24 V	MIG-32-20-A024	0EZ:43258	1	0.135	1
21	AC 230 V	MIG-32-31-A230	0EZ:43256	2	0.195	1
21	AC 24 V	MIG-32-31-A024	0EZ:43259	2	0.195	1
40	AC 230 V	MIG-32-40-A230	0EZ:43193	2	0.195	1
40	AC 24 V	MIG-32-40-A024	0EZ:43260	2	0.195	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Impulse relay 63 A

Arrangement of contacts ¹⁾	Rated control voltage U _c	Туре	Order code	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]
31	AC 230 V	MIG-63-31-A230	0EZ:43269	4	0.400	1
	AC 24 V	MIG-63-31-A024	0EZ:43271	4	0.400	1
40	AC 230 V	MIG-63-40-A230	0EZ:43270	4	0.400	1
	AC 24 V	MIG-63-40-A024	0EZ:43272	4	0.400	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts















uu

Accessories

Auxiliary switch PS-MIG-1100

- Mainly for the indication of position of main contacts.
- Contacts: 1 make + 1 break.
- Installation: by means of plastic latches, and tightening the screw on the right side of the impulse relay.
- It is possible to mount one auxiliary switch on one impulse relay.
- They are suitable for application in SELV and PELV circuits - sufficient insulation is provided between the circuit breaker and the auxiliary switch..
- Width: 9 mm.
- AC-15, AC-21: $I_e = 6 A$, $U_e = 250 V$.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
PS-MIG-1100	0EZ:43208	0.5	0.030	1

Central control block OD-MIG-CO1

- It enables central control of relays.
- It contains a switch and diodes, which ensure correct transfer of the signal to the impulse relays - see the diagram and connection examples.
- Installation: by means of plastic latches, and tightening the screw on the right side of the impulse relay.
- Description: each impulse memory relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of impulse memory relays is controlled simultaneously from relevant point (central control).
- Rated operating voltage: AC 250 V.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
OD-MIG-CO1	0EZ:43210	0.5	0.030	1

Multi-level central control block OD-MIG-CO2

- It enables multi-level central control of relays.
- It contains diodes, which ensure correct transfer of the signal to the impulse relays - see the diagram and connection examples.
- Max. number of MIG impulse relays in a group controlled by 1 piece of OD-MIG-CO2:
 - -20 pcs (for MIG with U = AC 230 V)
 - -2 pcs (for MIG with U = AC 24 V)
- Mounting: on "U" rail.
- Description: each impulse memory relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of impulse memory relays is controlled simultaneously from relevant point (central control); all levels are jointly controlled by a single command from a point (multi-level central control).
- Rated operating voltage: AC 250 V.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
OD-MIG-CO2	0EZ:43211	0.5	0.030	1

Compensation block OD-MIR-BK

- It enables control of the MIG relay up to 50 control push-buttons with glow lamp/LED. With 0.5 mA / push-button, max. consumption is 50 * 0.5 = 25 mA.
- Connection: parallel with MIG (compensation block OD-MIR-BK is a common accessory with impulse relay MIR), see page E27.
- Rated voltage: AC 230 V
- Max. voltage: AC 400 V.
- Capacity: 3x 1 μF.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
OD-MIR-BK	0EZ:35676	1	0.055	1

Connection examples

Local control

Each impulse relay is locally controlled by push-buttons.



Local + central control

Each impulse relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of impulse relays is controlled simultaneously from relevant point (central control).



Local + central + multi-level central control

Each impulse relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of impulse relays is controlled simultaneously from relevant point (central control); all levels are jointly controlled by a single command from a point (multi-level central control).



Switching devices

IMPULSE MEMORY RELAYS MIG

Specifications

Туре				MIG-20	MIG-32	MIG-63
Standards				EN 60669-2-2	EN 60669-2-2	EN 61095 EN 60947-4-1
Approval marks				Image: Sector Secto	S C € EHI	I C € ERI
Main circuit (contact)						
Arrangement of contacts 1)				10, 11, 20	11, 20, 31, 40	31, 40
Rated thermal current	l+b			20 A	32 A	63 A
Rated operating voltage	U.			440 V	440 V	440 V
Rated operating current	l.	AC-1/AC-7a		20 A	32 A	63 A
······ · · · · · · · · · · · · · · · ·	'e	AC-2		10 A	16 A	32 A
		AC-3/AC-7b		7 A	10 A	30 A
Switched power ²⁾	P.	AC-1/AC-7a	1-phase AC 230 V	4.4 kW	7 kW	13.8 kW
·	L.		3-phase AC 400 V	-	21 kW	41.5 kW
		AC-2	1-phase AC 230 V	1.5 kW	2.4 kW	4.8 kW
			3-phase AC 400 V	-	7.2 kW	14.4 kW
		AC-3/AC-7b	1-phase AC 230 V	0.5 kW	1.1 kW	3.7 kW
			3-phase AC 400 V	-	5.5 kW	15 kW
Min. switched voltage/current				10 V / 100 mA	10 V / 100 mA	10 V / 100 mA
Max. switching frequency		AC-1, AC-7a		600 operating cycles/hr	450 operating cycles/hr	360 operating cycles/hr
5 1 7		AC-2		120 operating cycles/hr	120 operating cycles/hr	120 operating cycles/hr
		AC-3, AC-7b		600 operating cycles/hr	450 operating cycles/hr	360 operating cycles/hr
		DC-1		300 operating cycles/hr	300 operating cycles/hr	300 operating cycles/hr
		no load		900 operating cycles/hr	450 operating cycles/hr	450 operating cycles/hr
Power loss at I. (1 pole)				1.5 W	3W	3.5 W
Mechanical endurance				10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles
Electrical endurance				100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles
Maximum backup fuse gL/gG against short-circ	uit, coordinatio	n type 1		20 A	32 A	63 A
Connection - conductor rigid and flexible	,	71		$1 \div 10 \text{ mm}^2$	$1 \div 10 \text{ mm}^2$	$2.5 \div 25 \text{ mm}^2$
Torque				1.2 Nm	1.2 Nm	2 Nm
Screw head type				PZ2	PZ2	PZ2
Control circuit (coil)						
Rated control voltage	U.			AC 230 V	AC 24: 230 V	AC 24: 230 V
Operating range U.	-(90 ÷ 110 %	90 ÷ 110 %	90 ÷ 110 %
Impulse length				min. 50 ms and max. 1 hr	min. 50 ms and max. 1 hr	min. 50 ms and max. 1 hr
Dwell between two impulses				min. 150 ms	min. 150 ms	min. 150 ms
Power loss for longer impulse ³⁾				4 W	4W	4 W
Rated frequency	f.			50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Max. total load of push-buttons with orientation	n liahtina (alow	lamps, LEDs etc.) 4)		2.5 mA	2.5 mA	2.5 mA
Connection - conductor rigid and flexible				$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 \text{ mm}^2$
Torque				0.6 Nm	0.6 Nm	0.6 Nm
Screw head type				PZ1	PZ1	PZ1
Other data						
Rated insulation voltage	U.			440 V	440 V	440 V
Rated impulse withstand voltage	U:			4 kV	4 kV	4 kV
Mounting on "U" rail according EN 60715 - type	- Intp			TH35	TH35	TH35
Degree of protection				IP20	IP20	IP20
Ambient temperature				-25 ÷ + 55 °C	-25 ÷ + 55 °C	-25 ÷ + 55 ℃
Separation of coil-contact circuits for application	n of SELV/PELV			✓	✓	✓
Central control				✓	✓	✓
Multi-level central control 5)				\checkmark	\checkmark	\checkmark

¹⁾Each digit indicates successively the number of make and break contacts

 $^{\rm 2)}$ Switched power is shown for categories AC-5a a AC-5b in tables on pages E23 and E24

³⁾ Information for the case when the relay is excited by a long impulse, although a short impulse is sufficient for the change of the contact condition; in case of the short impulse, the power loss is not applied 40 Common orientation lighting (glow lamp/LED) on one push-button takes 0.5 mA, altogether it is possible to connect 5 push-buttons with orientation lighting (5 x 0.5 = 2.5 mA). To increase the number of push-buttons use the OD-MIR-BK compensation block

³ The OD-MIG-CO2 block for multi-level central control is necessary to use for multi-level central control. Max. number of MIG impulse relays in a group controlled by 1 piece of OD-MIG-CO2: 20 pcs (for MIG with $U_c = 230 \text{ V}$) and 2 pcs (for MIG with $U_c = 24 \text{ V}$)

Switching of lights - maximum number of light fittings per one contact at AC 230 V, 50 Hz (utilization category AC-5a, AC-5b)

Impulse memory relay

Impulse memory relay	Lighting fitting										
Туре	15 W	25 W	40 W	60 W	75 W	100 W	150 W	200 W	300 W	500 W	1 000 W
	0.07 A	0.11 A	0.17 A	0.26 A	0.33 A	0.44 A	0.65 A	0.87 A	1.3 A	2.17 A	4.35 A
MIG-20	133	80	50	33	27	20	13	10	7	4	2
MIG-32	233	140	88	58	47	35	23	18	12	7	4
MIG-63	467	280	175	117	93	70	47	35	23	14	7

Maximum total current of sources for LED

Impulse memory relay	Max. total current
Тур	
MIG-20	6 A
MIG-32	12 A
MIG-63	25 A

Maximum number of fluorescent tubes

Impulse memory relay		Uncompensated	I	Com	pensated in par	allel		DUO connection			
Туре	18 W	36 W	58 W	18 W (4,5 μF)	36 W (4,5 μF)	58 W (7 μF)	2x 18 W	2x 36 W	2x 58 W		
	0.37 A	0.43 A	0.67 A	0.19 A	0.29 A	0.46 A	0.26 A	0.48 A	0.78 A		
MIG-20	43	37	24	22	22	14	62	33	21		
MIG-32	43	37	24	33	33	21	62	33	21		
MIG-63	86	74	48	73	73	47	123	67	41		

Maximum number of fluorescent tubes with electronic ballast

Impulse memory relay		With electronic ballast										
Туре	18 W	36 W	58 W	80 W	2x 18 W	2x 36 W	2x 58 W	2x 80 W				
	0.09 A	0.16 A	0.25 A	0.40 A	0.17 A	0.31 A	0.48 A	0.76 A				
MIG-20	67	38	24	15	35	19	13	8				
MIG-32	133	75	48	30	71	39	25	16				
MIG-63	278	156	100	63	147	81	52	33				

Maximum number of high-pressure mercury discharge lamps

Impulse memory relay		Uncompensated							Compensated in parallel					
Туре	50 W	80 W	125 W	250 W	400 W	700 W	1 000 W	50 W (7 μF)	80 W (8 μF)	125 W (10 μF)	250 W (18 μF)	400 W (25 μF)	700 W (40 μF)	1 000 W (60 μF)
	0.6 A	0.8 A	1.2 A	2.2 A	3.3 A	5.4 A	7.5 A	0.3 A	0.4 A	0.6 A	1.2 A	1.8 A	3.4 A	4.8 A
MIG-20	27	20	13	7	5	3	2	14	13	10	6	4	3	2
MIG-32	27	20	13	7	5	3	2	21	19	15	8	6	4	3
MIG-63	53	40	27	15	10	6	4	47	41	33	18	13	8	6

◀



Maximum number of metal halide discharge lamps

Impulse memory relay		Uncompensated							Compensated in parallel					
Туре	35 W	70 W	150 W	250 W	400 W	1 000 W	2 000 W	35 W (6 μF)	70 W (12 μF)	150 W (20 μF)	250 W (32 μF)	400 W (45 μF)	1 000 W (85 μF)	2 000 W (125 μF)
	0.5 A	1.0 A	1.8 A	3.0 A	4.6 A	9.7 A	12.2 A	0.23 A	0.42 A	0.77 A	1.26 A	2.0 A	5.0 A	10.5 A
MIG-20	32	16	9	5	3	2	1	17	8	5	3	2	1	-
MIG-32	32	16	9	5	3	2	1	25	13	8	5	3	2	1
MIG-63	64	32	18	11	7	3	3	55	28	17	10	7	4	3

Maximum number of high-pressure sodium discharge lamps

Impulse memory relay	Uncompensated					Compensated in parallel				with electronic ballast			
Туре	150 W	250 W	400 W	1 000 W	150 W (20 μF)	250 W (32 μF)	400 W (45 μF)	1 000 W (100 μF)	150 W	250 W	400 W	1 000 W	
	1.8 A	3 A	4.4 A	10.3 A	0.77 A	1.26 A	2 A	5.1 A	0.72 A	1.3 A	2 A	5 A	
MIG-20	13	5	4	1	5	3	2	-	8	5	3	1	
MIG-32	13	5	4	1	8	5	3	1	17	9	6	2	
MIG-63	27	11	7	3	17	10	7	3	35	19	13	5	

Maximum number of low-pressure sodium discharge lamps

Impulse memory relay		Uncompensated						Compensated in parallel				
Туре	18 W	35 W	55 W	90 W	135 W	180 W	18 W (5 μF)	35 W (20 μF)	55 W (20 μF)	90 W (26 μF)	135 W (40 μF)	180 W (40 μF)
	0.4 A	0.6 A	0.6 A	0.9 A	0.9 A	0.9 A	0.35 A	0.28 A	0.35 A	0.55 A	0.8 A	1 Å
MIG-20	40	27	27	18	18	18	20	5	5	4	3	3
MIG-32	40	27	27	18	18	18	30	8	8	6	4	4
MIG-63	80	53	53	36	36	36	66	17	17	13	8	8

Switching of resistance or slightly inductive load in DC circuits (utilization category DC-1 (L/R \leq 1 ms))

Impulse memory relay			Contac	Contact load				
Туре	Operating voltage U _e	1 contact	2 contacts in series	3 contacts in series	4 contacts in series			
MIG-20	DC 24 V	20 A	20 A	-	-			
	DC 48 V	15 A	18 A	-	-			
	DC 60 V	10 A	15 A	-	-			
	DC 110 V	5 A	8 A	-	-			
	DC 220 V	0,5 A	4 A	-	-			
MIG-32	DC 24 V	32 A	32 A	32 A	32 A			
	DC 48 V	25 A	28 A	32 A	32 A			
	DC 60 V	20 A	22 A	28 A	32 A			
	DC 110 V	7 A	12 A	22 A	25 A			
	DC 220 V	0,7 A	6 A	18 A	20 A			
MIG-63	DC 24 V	63 A	63 A	63 A	63 A			
	DC 48 V	35 A	42 A	63 A	63 A			
	DC 60 V	30 A	34 A	60 A	63 A			
	DC 110 V	10 A	16 A	35 A	63 A			
	DC 220 V	1,2 A	10 A	30 A	63 A			

Working position



Dimensions



* Arrangement of contacts

Diagram



Specifications

Туре				PS-MIG-1100	OD-MIG-CO1	OD-MIG-CO2
Standards				EN 60947-5-1	EN 60947-5-1	EN 60947-5-1
Approval marks				® C € EAE	I S C € ERI	Section 2018 Section 2018
Contacts						
Arrangement of contacts 1)				11	001	-
Rated thermal current	I _{th}			6 A	-	-
Rated operating voltage	U _e			AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
Rated operating current	l _e	AC-15	1-phase AC 230 V	6 A	-	-
Rated frequency	f _n			50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Min. switched voltage/current				12 V / 5 mA	-	-
Electrical endurance at I _e				100 000 operating cycles	-	-
Mechanical endurance				1 000 000 operating cycles	1 000 000 operating cycles	-
Power loss at I _e				0.3 W	-	-
Maximum backup fuse gL/gG against short-circuit,	coordination ty	pe 1		6 A	-	-
Min. distance between open contacts				> 3 mm	-	-
Connection - conductor rigid				$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 mm^2$
Connection - conductor flexible				$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 mm^2$
Torque				0.8 Nm	0.8 Nm	0.8 Nm
Screw type				PZ1	PZ1	PZ1
Screw type						
Rated insulation voltage	U _i			AC 440 V	AC 250 V	AC 250 V
Rated impulse withstand voltage	Uimp			4 kV	-	-
Degree of protection				IP20	IP20	IP20

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

0D-MIG-CO1

0

Dimensions

PS-MIG-1100

-21) 0 -ĪĪ 0 Γ 0 -14) -22) 6

8.8



0D-MIG-CO2



Diagram







Impulse relay - electronic

- For electric circuit switching up to 16 A by impulse command from more points in a corridor, on stairs, in the whole house etc.
- Mainly for control of low power lighting circuits, with accent on limitation of noise in switching.
- The lighting circuits can be controlled by push-buttons instead of a combination of crossbar and three-way switches.
- Saving on the cost of wires it is possible to use smaller cross-sections for the control circuit than for power circuit.
- It brings higher comfort of control for example it is possible to switch off all lights by one push-button when leaving the house.

- The relay does not need permanent power supply; it is supplied only for the time of control impulse duration.
- The position of the make-and-break contact can only be changed by applying an impulse on the following inputs (supply voltage failures have no effect):
 - ON/OFF input each impulse led on this input changes the contact position (local control of the impulse relay)
 - ON input each impulse led on this input switches the contact to position 11-14
 - OFF input each impulse led on this input switches the contact to position 11-12.

Туре	Order code	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]	
MIR-16-001-A230	0EZ:35675	1	0.085	1	



000

OEZ.

OD-MIR-CO

Accessories

Compensation block OD-MIR-BK

- It enables control of relay by more than 15 control push-buttons with glow discharge tube.
- Connection: parallel with MIR.
- Rated voltage: AC 230 V.
- Max. voltage: AC 400 V.
- Capacity: 3x 1 μF.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
OD-MIR-BK	0EZ:35676	1	0.055	1

Multi-level central control block OD-MIR-CO

- It enables multi-level central control of MIR.
- Rated voltage: AC 230 V.
- Each impulse memory relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of im-

pulse memory relays is controlled simultaneously from relevant point (central control); all levels are jointly controlled by a single command from a point (multi-level central control).

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
OD-MIR-CO	0EZ:35677	1	0.05	1

Specifications

Standards EN 61812-1 Approval marks & C € FAT	
Approval marks	
Main circuit (contact)	
Arrangement of contacts ^{1) 2)} 001	
Rated operating voltage U _e AC 250 V	
Rated current In <u>AC-1</u> 16 A	
AC-5a 2 A	
Max. switched power ²⁾ 4000 VA	
Lamp load max. 460 W / 230 V	
Max. fluorescent tube loadcompensated cos $\varphi = 0.8$ 8x 36 W	
uncompensated cos $\varphi = 0.5$ 25x 36 W, 13x 65 W	
Min. switched power 50 mW (10 V / 5 mA)	
Rated frequency f _n 50 Hz	
Mechanical endurance 10 000 operating cycles	
Electrical endurance 100 000 operating cycles	
Switching frequency 10 operating cycles/min	
Connection 0.2 ÷ 2.5 mm ²	
Torque 0.5 Nm	
Control circuit	
Rated voltage U _c AC 230 V	
Rated frequency f _n 50 Hz	
Min. excitation time 200 ms	
Max. excitation time unlimited	
Min. time period between pulses 1s	
Max. number of push-buttons with glow lamp 1.1 mA 15 pcs ³⁾	
Connection 0.2 ÷ 2.5 mm ²	
Torque 0.5 Nm	
Other data	
Mounting on "U" rail according to EN 60715 - type TH 35	
Degree of protection IP20	
Ambient temperature-20 ÷ + 50 °C	
Working position Arbitrary	

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

²⁾ Different contact sequence or load increase can be solved by the use of installation contactors RSI

³⁾ On ON input and OFF output there must be the same number of push-buttons with a glow discharge tube. For the number of push-buttons with a glow discharge tube higher than 15 it is necessary to use the compensation block OD-MIR-BK

Dimensions

MIR-16-001-A230



OD-MIR-CO









Þ

MIR

IMPULSE MEMORY RELAYS MIR



Diagram



Connection examples

Local control

Each impulse relay is locally controlled by push-buttons.



◀

Ν

IMPULSE MEMORY RELAYS MIR

Local + central control

ON T

OFF T

ON T

OFF T

L

Each impulse relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of impulse relays is controlled simultaneously from relevant point (central control).

Local + central + multi-level central control

Each impulse relay is locally controlled by push-buttons (local control); each level or set of impulse relays is controlled simultaneously from relevant point (central control); all levels are jointly controlled by a single command from a point (multi-level central control).

Central control of the 1st group impulse relays





Connection of signalling of pushed button

When the connection of signalling of pushed button is done according to the figure relay can be controlled only by ON/OFF input. In such case of signalling connection when the ON or OFF button is pushed the current is closed through the relay electronics and thus can damage it.





TIME RELAYS MCR



Multiple-function time relays

- For switching of electric circuits up to 8 A depending on the set time, function and connection.
- Time range: $0.1 \text{ s} \div 100 \text{ hr.}$
- Large number of functions with various control options: delayed operation, impulse after switching on, interval relay starting with pause/impulse, reaction to connecting/disconnecting delay, reaction to connection/disconnection of supply voltage, reaction only to control impulse edge,...
- Universal supply voltage:
 - AC 12 ÷ 230 V / DC 12 ÷ 220 V (MCR-...-001-UNI), AC 24 ÷ 230 V / DC 24 ÷ 220 V (MCR-...-003-UNI).

- Time and function setting by knobs and change-over switches on the front panel of the device.
- The TEST function making possible permanent changeover of output contacts (check of electric circuit functionality).
- Light indication at contacts closing (yellow LED).
- Light indication of presence of supply voltage (green LED).
- Each impulse led on input TL causes restart of timing depending on the set function.
- In DC circuits the (+) conductor must be connected to terminal A1, and (-) to terminal A2.

Number	Arrangement	Туре	Order	Number	Weight	Package
of functions	of contacts 1)		code	of modules	[kg]	[pcs]
0	001	MCR-MA-001-UNI	0EZ:43239	1	0.105	1
9	003	MCR-MA-003-UNI	0EZ:43240	1	0.105	1
10	001	MCR-MB-001-UNI	0EZ:43241	1	0.105	1
18	003	MCR-MB-003-UNI	0EZ:43242	1	0.105	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts



Timing relays

- For periodical switching of electrical circuits up to 8 A according to two mutually independent set times.
- Time range: 0.1 s ÷ 10 days.
- Universal supply voltage:
- AC 12 \div 230 V / DC 12 \div 220 V.
- Possibility of selection of start of timing delayed operation / impulse for switching on.
- Light indication at contacts closing (yellow LED).
- Light indication of presence of supply voltage (green LED).
- In DC circuits the (+) conductor must be connected to terminal A1, and (-) to terminal A2.

Arrangement	Туре	Order	Number	Weight	Package
of contacts ¹⁾		code	of modules	[kg]	[pcs]
001	MCR-TK-001-UNI	0EZ:43243	1	0.105	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts



TIME RELAYS MCR

Description of MCR-MA, MCR-MB

Terminals A1-A2 for connection of supply voltage

- Rated voltage U_n : AC/DC 12 ÷ 230 V or AC/DC 24 ÷ 220 V.
- In AC circuits L and N conductors can be arbitrarily connected to terminals A1, A2.
 - In DC circuits the (+) conductor must be connected to terminal A1, and (-) to terminal A2.
- Knobs for function selection F1-F9 By means of the knobs it is possible to set the requested function of the time relay F1 \div F8 and TEST (F9). In selection of functions F10 ÷ F18 it is necessary to put A1 A2 TL the knob to position OFF. -----Indication of presence of supply voltage 36 35 38 ----- Supply voltage presence is indicated by continuously lighting green LED. Indication of output relay contact closing Yellow continuously lighting LED indicates closing of the contact 15-18.

Knobs for function selection F10-F18

- By means of the knobs it is possible to set the requested function of the time relay F10 \div F18.
- In selection of functions $F1 \div F9$ it is necessary to put the knob to position OFF.
- The MCR-MA design does not contain this knob.

MCR-MB 26 25 28 15 18

Terminal TL for control of relay

- Control impulse can be excited by connection of A1-TL.
- Min./max. excitation time: 15 ms / unlimited.

Control knobs

- For switching time setting
- upper knob defines time range:
- 1 s, 10 s, 1 min, 10 min, 1 hr, 10 hr, 100 hr
- lower knob for setting of a multiple of the time range (0.1 ÷ 1).

minimum set time: 0.1 s maximum set time: 100 hr

Example of time setting:



Description of MCR-TK

Terminals A1-A2 for connection of supply voltage

- Rated voltage U_: AC/DC $12 \div 230$ V.
- In AC circuits L and N conductors can be arbitrarily connected to terminals A1, A2.
- In DC circuits the (+) conductor must be connected to terminal A1, and (-) to terminal A2.

Control knobs t1, t2 -

- Minimum set time t_1 or t_2 : 0.1 s.
- Maximum set time t_1 or t_2 : 10 days.
- Stability of t, and t, set value at permanent power supply - max. 2 % t, or t, .

Indication of presence of supply voltage

Supply voltage presence is indicated by continuously lighting green LED.

Indication of output relay contact closing

Yellow continuously lighting LED indicates closing of the contact 15-18.



Terminal ZP

- For setting of relay start.
- If the terminal is not interconnected, the relay starts in the mode of impulse after switching.
- If the terminal is interconnected with terminal A1, the relay starts in delayed operation mode.

Example of time setting:





TIME RELAYS MCR

Specifications

Туре			MCR-MA	MCR-MB	MCR-TK
Standards			EN 61812-1	EN 61812-1	EN 61812-1
Approval marks			[®] C € EH[S ⊂ ∈ ERE	Sec € EHE
Main circuit (contact)					
Arrangement of contacts 1)			001; 003	001; 003	001
Rated operating voltage/current	U _e /I _e	AC-1	250 V / 8 A	250 V / 8 A	250 V / 8 A
		DC-1	24V/8A	24 V / 8 A	24 V / 8 A
Max. switched power		AC-1	2 000 VA	2 000 VA	2 000 VA
		DC-1	192 W	192 W	192 W
		AC-3	200 W	200 W	200 W
		AC-5b	200 W	200 W	200 W
Max. switched voltage			AC 400 V (5 A)	AC 400 V (5 A)	AC 400 V (5 A)
			DC 150 V (0,3 A)	DC 150 V (0,3 A)	DC 150 V (0,3 A)
Max. switched voltage			DC 5 V / 100 mA	DC 5 V / 100 mA	DC 5 V / 100 mA
Indication of closed contact			yellow LED	yellow LED	yellow LED
Mechanical endurance			5 000 000 operating cycles	5 000 000 operating cycles	5 000 000 operating cycles
Electrical endurance			100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm	0.5 Nm
Control circuit (coil)					
Rated voltage	U _c	type MCR1	AC 12 \div 230 V / DC 12 \div 220 V	AC 12 \div 230 V / DC 12 \div 220 V	AC 12 \div 230 V / DC 12 \div 220 V
		type MCR3	AC 24 \div 230 V / DC24 \div 220 V	AC 24 \div 230 V / DC 24 \div 220 V	-
Dwell between applied U _c			0.1 s	0.1 s	3 s
Consumption		at AC 12 / 230 V	0.7 VA / 2.1 VA	0.7 VA / 2.1 VA	0.7 VA / 2.1 VA
		at DC 12 / 220 V	0.9 W / 1.2 W	0.9 W / 1.2 W	0.9 W / 1.2 W
Supply voltage indication			green LED	green LED	green LED
Rated frequency	f _n		50 Hz	50 Hz	50 Hz
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm	0.5 Nm
Control impulse					
Excitation ²⁾			through interconnection of A1-TL	through interconnection of A1-TL	-
Min. excitation time			15 ms	15 ms	-
Max. excitation time			unlimited	unlimited	-
Consumption		at AC 12 / 230 V	0.5 VA / 0.5 VA	0.5 VA / 0.5 VA	-
-		at DC 12 / 220 V	1 W / 1W	1 W / 1W	-
Kange			0.1 s ÷ 100 hr	0.1 s ÷ 100 hr	0.1 s ÷ 10 days
Method of setting t			control knobs on the front panel	control knobs on the front panel	control knobs on the front panel
Stability of set value at permanent power supply			max. 2 % t	max. 2 % t	max. 2 % t
Utiler data			TUSE	TUSC	TU25
Mounting on "0" rall according to EN 60/15 – type					
Ambient temperature					11/20 20 :
Amplent temperature			-20 - +33 C		-20 - +30 C
working position			aibillaly	aivillaly	ainitialy

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

Dimensions



MCR	-MA-003	-UNI
	æ	36
	1 🕲	
	1 🕲	
		26
	**	-28
	18	Ni



MCR-MB-003-UNI

.

4

8

8 I I

666

<u>e</u>

18

Ē)

A1)

38 35

36

-28

(18)

Ğ

(16)

MCR-TK-001-UNI





◀

Minia

MCR

Switching devices



TIME RELAYS MCR



MCR-MA-001-UNI



MCR-MB-001-UNI MCR-MB-003-UNI

MCR-TK-001-UNI



Graphs of functions





MCR-TK-...



Note: Letter ${}_{\ensuremath{\mathcal{R}}}{}^{\ensuremath{\prime}}$ in the graphs indicates making of contacts 15-18, or 25-28 and 35-38.



Timers – economical

- For real time load switching up to 16 A / 250 V.
- Change-over switch automatic run / permanent operation / permanent off.

Analog MAE-A

- Daily program.
- Switching time setting: by plastic plates along the perimeter of the knob.
- Shortest switching interval 15 min.
- Without run reserve.

Digital MAE-D

- Weekly and daily program.
- Switching time setting: by push-buttons on the front panel of the device.
- Shortest switching interval: 1 s.
- Run reserve 3 years, replaceable battery.

Design		Arrangement of contacts1 ¹⁾	Туре	Order code	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]
	mini	100	MAE-A16-100-A230-MINI	0EZ:43078	1	0.082	1
Analog	standard	001	MAE-A16-001-A230	0EZ:43067	3	0.153	1
Distal	1-channel	001	MAE-D16-001-A230	0EZ:43068	2	0.139	1
Digital 2-ch	2-channel	002	MAE-D16-002-A230	0EZ:43069	2	0.161	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts



- For real time load switching up to 16 A / 250 V.
- Change-over switch automatic run / permanent operation / permanent off.

Analog MAN-A

- Daily program.
- Switching time setting: by plastic plates along the perimeter of the knob.
- Shortest switching interval 15 min.
- Run reserve 100 hours.
- Weekly and daily program.

Digital MAN-D

- Switching time setting: by push-buttons on the front panel of the device.
- Shortest switching interval: 1 s.
- Run reserve 5 years, replaceable battery.
- Selection of one of 15 languages including Czech.

Design		Arrangement of contacts1 ¹⁾	Туре	Order code	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]
	mini	100	MAN-A16-100-A230-MINI	0EZ:43070	1	0.085	1
Analog	standard	001	MAN-A16-001-A230	0EZ:43071	3	0.155	1
Distal	1-channel	001	MAN-D16-001-A230	0EZ:43072	2	0.173	1
Digital	2-channel	002	MAN-D16-002-A230	0EZ:43073	2	0.197	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts





Timers Astro

- For real time load switching up to 16 A / 250 V.
- Digital Astro.
- Weekly and daily program.
- Switching time setting: by push-buttons on the front panel of the device.
- Switching on and off at sunrise/sunset.
- Combination of Astro function with switching according to internal clock.
- Shortest switching interval: 1 s.
- Change-over switch automatic run / permanent operation / permanent off.
- Run reserve 5 years, replaceable battery.
- Selection of one of 15 languages including Czech.

Design		Arrangement	Туре	Order	Number	Weight	Package	
		of contacts ¹⁾		code	of modules	[kg]	[pcs]	
Digital	1-channel	001	MAA-D16-001-A230	0EZ:43074	2	0.173	1	
	2-channel	002	MAA-D16-002-A230	0EZ:43075	2	0.197	1	
The desired in the second se								

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

Setting the switching time

- Timer Astro makes it possible to shift the switching on/off time by means of time correction by up to 120 minutes. The contact switching is shifted against the sunset/sunrise by a set time. Time correction does not take into account the different length of twilight in the summer and winter.
- Timer Astro makes it possible to shift the switching on/off time by means of angular correction by up to 12 minutes. The contact switching is shifted against the sunset/sunrise depending on the sun position to the horizon. Angular correction eliminates different length of twilight in the summer and winter. Angular correction enables switching at the same brightness throughout the year.





Example of switching of shop-window lighting

Switching of shop-window lighting, the setting, for example:

- We set the switching on the shop-window lighting 15 minutes before sunset by means of Astro function with manual correction -15 minutes, so that the shop-window is well illuminated still before dusk.
- To save energy, we set the shop-window switching off at 23:00 and switching on at 4:00. This setting is on the basis of the internal time of the timer.
- For sunrise, we set the switching off the shop-window lighting by means of the Astro function (without correction).

Accessories

of digital program timers MAN, MAA

- USB adapter for programming the timer by means of PC.
- Data key to backup and copy the set program.
- Applicable for MAN-D16 and MAA-D16.

Туре	Description	Order	Weight	Package
		code	[kg]	[pcs]
OD-MA-USB	USB adapter	0EZ:43077	0.111	1
OD-MA-DK	Data key	0EZ:43076	0.015	1

Specifications of analog program timer

		Economical		Standard	
Туре		MAE-A16-100-A230-MINI	MAE-A16-001-A230	MAN-A16-100-A230-MINI	MAN-A16-001-A230
Standards		EN 60730-1	EN 60730-1	EN 60730-1	EN 60730-1
		EN 60730-2-7	EN 60730-2-7	EN 60730-2-7	EN 60730-2-7
Approval marks		S ⊂ ∈ ERE	S ∈ ∈ ERI	S ∈ ∈ ERE	Sec € ERI
Main circuit (contact)					
Arrangement of contacts ¹⁾		100	001	100	001
Rated operating voltage	U,	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V
Rated current	l,	16 A	16 A	16 A	16 A
Switched power	AC-1	3 680 W	3 680 W	3 680 W	3 680 W
	AC-3	1 000 W	1 000 W	1 000 W	1 000 W
	AC-5a uncompensated	1 400 VA	1 400 VA	1 400 VA	1 400 VA
	AC-5a compensated	58 W / 7 μF	58 W / 7 μF	58 W / 7 μF	58 W / 7 μF
	AC-5b	1 000 W	1 000 W	1 000 W	1 000 W
Min. switched power		4 V / 1 mA	4V/1mA	4 V / 1 mA	4 V / 1 mA
Rated frequency	f,	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Mechanical endurance		20 000 000 operating cycles	20 000 000 operating cycles	20 000 000 operating cycles	20 000 000 operating cycles
Electrical endurance		100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles
Connection - conductor rigid		$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$
Connection - conductor flexible		$1.5 \div 2.5 \text{mm}^2$	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque		1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm
Time circuit					
Min. switching interval		15 min	30 min	15 min	30 min
Min. time unit		15 min	15 min	15 min	15 min
Program		daily	daily	daily	daily
Run accuracy		according to network frequency 50 Hz	according to network frequency 50 Hz	±2 s/day	±2 s/day
Switching accuracy		±5 min	±5 min	±5 min	±5 min
Run reserve		-	-	100 hr	100 hr
Battery type		-	-	NiMH	NiMH
Possibility of battery replacement		-	-	yes	yes
Charging time		-	-	min. 48 hr	min. 48 hr
Supply circuit					
Rated control voltage	U,	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
Operating range		85 ÷ 110 % U _c	85 ÷ 110 % U,	85 ÷ 110 % U _c	85 ÷ 110 % U _c
Rated frequency	fn	50 Hz	50 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Rated power loss	P,	0.85 W	0.85 W	0.6 W	0.6 W
Connection - conductor rigid	·	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$
Connection - conductor flexible		$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	1.5 ÷ 2.5 mm ²	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque		1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm
Other data					
Mounting on "U" rails according 6071	5 - type	TH 35	TH 35	TH 35	TH 35
Degree of protection	<i></i>	IP30	IP30	IP30	IP30
Ambient temperature		-10 ÷ +55 °C	-10 ÷ +55 °C	-10 ÷ +55 °C	-10 ÷ +55 °C
Ambient temperature		arbitrary	arbitrary	arbitrary	arbitrary

 $^{\mbox{\tiny 1)}}$ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

Specifications of digital program timer

		Economical		Standard		Astro	
Туре		MAE-D16-001-A230	MAE-D16-002-A230	MAN-D16-001-A230	MAN-D16-002-A230	MAA-D16-001-A230	MAA-D16-002-A230
Standards		EN 60730-1	EN 60730-1	EN 60730-1	EN 60730-1	EN 60730-1	EN 60730-1
		EN 60730-2-7	EN 60730-2-7	EN 60730-2-7	EN 60730-2-7	EN 60730-2-7	EN 60730-2-7
Approval marks		I S C E E E E E E E E E E E E E E E E E E	$\otimes C \in EHE$	$\otimes C \in EHE$	$\otimes C \in EHI$	$\odot \subset \in EHE$	$\odot \subset \in EHE$
Main circuit (contact)							
Arrangement of contacts 1)		001	002	001	002	001	002
Rated operating voltage	U _e	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V
Rated current	l _e	16 A	16 A	16 A	16 A	16 A	16 A
Switched power	AC-1	4 000 W	4 000 W	3 680 W	3 680 W	3 680 W	3 680 W
	AC-3	1 800 W	1 800 W	2 000 W	2 000 W	2 000 W	2 000 W
	AC-5a uncompensated	2 500 VA	2 500 VA	2 000 VA	2 000 VA	2 000 VA	2 000 VA
	AC-5a compensated	60 W / 7 uF	60 W / 7 uF	600 W / 70 μF	600 W / 70 μF	600 W / 70 μF	600 W / 70 μF
	AC-5b	1 200 W	1 200 W	2 000 W	2 000 W	2 000 W	2 000 W
Min. switched voltage/current		12 V / 100 mA	12 V / 100 mA	12 V / 100 mA	12 V / 100 mA	12 V / 100 mA	12 V / 100 mA
Rated frequency	f _n	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Mechanical endurance		10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles	10 000 000 operating cycles
Electrical endurance		100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles	100 000 operating cycles
Connection - conductor rigid		$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$
Connection - conductor flexible		$0.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	0.5 ÷ 2.5 mm ²	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	1.5 ÷ 2.5 mm ²	1.5 ÷ 2.5 mm ²	1.5 ÷ 2.5 mm ²
Torque		1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm
Time circuit							
Min. switching interval		1 min	1 min	1s	1s	1s	1 s
Min. time unit		1 min	1 min	1 s	1 s	1 s	1 s
Program		weekly	weekly	weekly	weekly	weekly	weekly
Automatic summer/winter time ch	ange	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Number of memory places		28	14 on each channel	56	28 on each channel	56	28 on each channel
Pre-set blocks in the week		Mo-Su, Mo-Fr, Sa-Su, individual	Mo-Su, Mo-Fr, Sa-Su, individual	Mo-Su, Mo-Fr, Sa-Su, individual	Mo-Su, Mo-Fr, Sa-Su, individual	Mo-Su, individual	Mo-Su, individual
Run accuracy		$\pm 1 \text{ s/day}$	±1 s/day	± 0.1 s/day	± 0.1 s/day	\pm 0.1 s/day	± 0.1 s/day
Run reserve		3 years	3 years	5 years	5 years	5 years	5 years
Battery type		Lithium	Lithium	Lithium	Lithium	Lithium	Lithium
Possibility of battery replacement		yes	yes	yes	yes	yes	yes
Supply circuit							
Rated control voltage	Uc	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
Operating range		85 ÷ 110 % U _c	$85 \div 110 \% U_{c}$	85 ÷ 110 % U _c	85 ÷ 110 % U _c	85 ÷ 110 % U _c	85 ÷ 110 % U _c
Rated frequency	fn	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Rated power loss	P _v	0,9 W	1,3 W	1 W	1,5 W	1W	1,5 W
Connection - conductor rigid		$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1 \div 4 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 4 mm^2$	$1.5 \div 4 \text{ mm}^2$	1.5 ÷ 4 mm ²	1.5 ÷ 4 mm ²
Connection - conductor flexible		$0.5 \div 2.5 mm^2$	$0.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	1.5 , 2.5 mm ²	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque		1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm
Other data							
Mounting on "U" rails according 60	715 - type	TH 35	TH 35	TH 35	TH 35	TH 35	TH 35
Degree of protection		IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Ambient temperature		-20 ÷ +55 °C	-20 ÷ +55 °C	-20 ÷ +55 °C	-20 ÷ +55 °C	-20 ÷ +55 °C	-20÷+55 °C
Working position		arbitrary	arbitrary	arbitrary	arbitrary	arbitrary	arbitrary

 $^{\mbox{\tiny 1)}}$ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

TIMERS MAE, MAN, MAA

Dimensions

MAE-A16-100-A230-MINI Man-A16-100-A230-MINI



MAE-A16-001-A230 MAN-A16-001-A230





MAE-D16-001-A230





MAN-D16-001-A230





MAE-D16-002-A230





MAN-D16-002-A230





Minia

MAE, MAN, MAA

Switching devices

TIMERS

Dimensions

MAA-D16-001-A230





MAA-D16-002-A230





Diagram



MAE-A16-100-A230-MINI MAN-A16-100-A230-MINI



MAE-D16-001-A230 MAN-D16-001-A230



MAA-D16-001-A230



MAE-D16-002-A230 MAN-D16-002-A230 MAA-D16-002-A230



STAIR SWITCHES



Stair switches MQA-..

- Mainly for control of lighting circuits from more points in a corridor, on stairs, in the whole house etc.
 Possibility of 3-wire or 4-wire connection
- Possibility of 3-wire or 4-wire connection.Contacts: 1 make.
- Easy time setting (0.5 ÷ 10 min) by the knob on the front panel of the device.
- Max. 50 control push-buttons with glow lamp 1 mA.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MQA-16-100-A230	0EZ:37210	1	0.086	1



Stair switches MQB-...

- Mainly for control of lighting circuits from more points in a corridor, on stairs, in the whole house etc.
- Possibility of 3-wire or 4-wire connection.
- Time setting (0.5 ÷ 10 min) by the knob on the front panel of the device.
- Contacts: 1 make.

- Max. 50 control push-buttons with glow lamp 1 mA.
- Warning before expiration of the set time 20 and 40 seconds before expiration of the set time the stair switch warns by indicator short blinking of oncoming end of timing.
- If the control push-button is pressed longer than 1 s, the stair switch will switch on for a time four times longer than the set time.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MQB-16-100-A230	0EZ:37211	1	0.086	1



Stair switches MQC-...

- Mainly for control of lighting circuits from more points in a corridor, on stairs, in the whole house etc.
- Possibility of 3-wire or 4-wire connection.
- Time setting (3 ÷ 60 min) by the knob on the front panel of the device.
- Max. 50 control push-buttons with glow lamp 1 mA.
- Contacts: 1 make.

- Warning before expiration of the set time 20 and 40 seconds before expiration of the set time the stair switch warns by indicator short blinking of oncoming end of timing.
- The timing is terminated by pressing the push-button again before 40 seconds to the end of the set time. The timing cycle is restarted by pressing the push-button again 40 or less seconds to the end of the set time.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MQC-16-100-A230	0EZ:37830	1	0.086	1

Switching devices

STAIR SWITCHES

Specifications

Туре			MQA-16-100-A230	MQB-16-100-A230	MQC-16-100-A230
Standards			EN 60669	EN 60669	EN 61812-1
			EN 61812-1	EN 61812-1	EN 61812-1
Approval marks			I C € EHL	S ⊂ ∈ EHE	$\odot \subset \in ERE$
Main circuit (contact)					
Arrangement of contacts 1)			10	10	10
Rated operating voltage	U _e		AC 250 V	AC 250 V	AC 250 V
Rated current	I _n	AC-1	16 A	16 A	16 A
Inductive load		cosφ 0,6	10 A	10 A	10 A
Lamp load max.			2 000 W	2 000 W	2 000 W
Max. fluorescent tube load		uncompensated	20 pcs 58 W	20x 58 W	20x 58 W
		compensated in series	40 pcs 58 W	40 pcs 58 W	40 pcs 58 W
		duo-connection	2x 20 pcs 58 W	2x 20 pcs 58 W	2x 20 pcs 58 W
		EVG = electronic ballast	5 pcs 20 W	5 pcs 20 W	5 pcs 20 W
Min. switched voltage/current			10 V / 300 mA	10 V / 300 mA	10 V / 300 mA
Rated frequency	f _n		50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Connection			$1.5 \div 6 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 6 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 6 \text{ mm}^2$
Torque			1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm
Control circuit					
Rated control voltage	Uc		AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
Range of control voltage			$90 \div 110 \% U_{c}$	$90 \div 110 \% U_{c}$	90 ÷ 110 % U _c
Rated frequency	f _n		50 Hz	50 Hz	50 Hz
Power loss		at idle state	0.7 W	1 W	1 W
		at timing process	3.5 W	1.7 W	1.7 W
Time setting			0.5 ÷ 10 min	0.5 ÷ 10 min	3 ÷ 60 min
Min. excitation time			30 ms	30 ms	30 ms
Max. excitation time 2)			unlimited	unlimited	unlimited
Max. number of push-buttons with glow	lamp 1 m/	A	50 pcs	50 pcs	50 pcs
Reset by next impulse			yes	yes	yes
Additional extension of the set time			no	yes 3)	no
Warning before end of timing			no	yes 4)	yes 4)
Connection			$1.5 \div 6 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 6 \text{ mm}^2$	$1.5 \div 6 \text{ mm}^2$
Torque			1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm
Other data					
Mounting on "U" rail according to EN 60.	715 - type		TH 35	TH 35	TH 35
Degree of protection			IP20	IP20	IP20
Ambient temperature			-10 ÷ + 50 ℃	-10 ÷ + 50 °C	-10 ÷ + 50 °C
Working position			arbitrary	arbitrary	arbitrary

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

²⁾ The device is able to withstand permanent load either in switching the manual change-over switch on the front panel of the device or in control push-button locking

³⁾ If the control push-button is closed for more than 1 s, the set time is extended four times

⁴⁾ 20 and 40 seconds before expiration of the set time the stair switch warns by indicator short blinking of oncoming end of timing

6

STAIR SWITCHES

Dimensions

MQA-16-100-A230, MQB-16-100-A230, MQC-16-100-A230



Connection examples



Stair switch is controlled by switching of the phase conductor. This connection is used mainly in new installations.



Note:

in case of blocking of the control push-button in closed position, the stair switches remain in closed condition continuously.





L



Stair switch is controlled by switching of the N-conductor. This connection is used only in old installations.

MQB-16-100-A230







E43 <





Voltage monitoring relays MMR-U3

- For overvoltage, undervoltage, phase failure monitoring.
- The relay is equipped with an output make-and-break
- contact 8 A.
- It can be also used for one-phase circuits.
- Overvoltage and undervoltage monitoring can be switched off separately. Then the relay reacts only to phase failure only.
- Light indication of presence of supply voltage (green LED).
- Light indication at contacts closing (red LED).

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MMR-U3-001-A230	0EZ:43244	1	0.091	1

Voltage monitoring relays MMR-X3

- For overvoltage, undervoltage, phase failure, phase sequence and asymmetry monitoring.
- The relay is equipped with an output make-and-break contact 8 A.
- Overvoltage, undervoltage and asymmetry monitoring can be switched off separately. Then the relay reacts only to phase sequence and phase failure only.
- Light indication of presence of supply voltage (green LED).
- Light indication at contacts closing (red LED).

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MMR-X3-001-A230	0EZ:43245	1	0.091	1



Description of MMR-U3

Error indication -

Red LED.

Terminals L1, L2, L3 and N for connection of the monitored voltage

- U.: AC 230/400 V.
- In 1-phase application, connect the terminals L1, L2 and L3.
- Indication of presence of supply voltage **Overvoltage level setting** Supply voltage presence is indicated by continuously ■ Range AC 225 ÷ 265 V step 5 V. It can be switched off. lighting green LED. L1 N E L2 L3 1 blink . . . error in phase 1. 2 blinks... error in phase 2. ■ 3 blinks... error in phase 3. Umin

MMR-U3 UT 15 10 18

Setting of delay of reaction to error ■ Range 0 ÷ 10 s step 1 s. ■ It can be switched off.

Undervoltage level setting

- Range AC 180 ÷ 220 V step 5 V.
- It can be switched off.

Description of MMR-X3

Terminals L1, L2, L3 and N for connection of the monitored voltage

■ U_c: AC 230 / 400 V.



E45 ┥

Specifications

Туре			MMR-U3	MMR-X3
Standards			EN 60255-56	EN 60255-56
			IEC 61010	IEC 61010
Approval marks			$\odot \subset \in ERE$	Sector C ∈ ERI
Main circuit (contact)				
Arrangement of contacts 1)			001	001
Rated operating voltage/proud	U _e /I _e	AC-1	250 V / 8 A	250 V / 8 A
Max. switched power		AC-1	2 000 VA	2 000 VA
		AC-3	200 W	200 W
		AC-5b	200 W	200 W
Max. switched voltage			AC 400 V	AC 400 V
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm
Mechanical endurance			3 000 000 operating cycles	3 000 000 operating cycles
Electrical endurance			10 000 operating cycles	10 000 operating cycles
Supply circuit				
Rated voltage	Uc		AC 230 V	AC 230 V
Input power			max. 1.5 VA	max. 1.5 VA
Supply voltage indication			green LED	green LED
Rated frequency	f _n		50 Hz	50 Hz
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm
Measuring circuit				
Monitored voltage			AC 230/400 V	AC 230/400 V
Error indication			red LED	red LED
Adjustable delay			0 s ÷ 10 s	0 s ÷ 10 s
Adjustable undervoltage level			180 ÷ 220 V	180 ÷ 220 V
Adjustable overvoltage level			225 ÷ 265 V	225 ÷ 265 V
Adjustable value of asymmetry			-	5 ÷ 20 %
Method of setting			control knobs on the front panel	control knobs on the front panel
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm
Other data				
Galvanic isolation	input/output		4 kV	4 kV
Mounting on "U" rail according to EN 60715 - type			TH35	TH35
Degree of protection			IP20	IP20
Ambient temperature			-20 ÷ +55 °C	-20 ÷ +55 °C
Working position			arbitrary	arbitrary

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Dimensions







Switching devices

MONITORING RELAY

Diagram

MMR-U3-...





Graph

Monitoring of overvoltage and undervoltage MMR-U3, MMR-X3



Phases failure monitoring MMR-U3, MMR-X3



Monitoring of phase sequence MMR-X3



Asymmetry monitoring MMR-X3







Priority current relays

- They monitor the strength of current in the circuit and close/open the contact (terminals 1, 2) at a jump exceeding of a guaranteed switched current.
- They make it possible to interrupt the power supply of one (non-priority) circuit, if the current of the other (priority) circuit jumps to a set value.
- They are most frequently installed in distribution systems where concurrent operation of more appliances is not possible because of risk of exceeding a permitted power input.
- For example, the relays can disconnect electric heating, a storage block heater from the network if an instan-

taneous water heater is switched – therefore it is possible to select a main circuit breaker and conductors for a lower power input.

- They make it possible to increase the number of appliances for existing installations.
- In the circuits with electronic (e.g. thyristor) control, they cannot be used directly, but with a time-delay relay – see connection examples.
- Maximum current through the current coil: depending on design 15 A, 28 A, 63 A.
- Maximum current through the contact: 16 A.

Operating current	Arrangement	Туре	Order	Number	Weight	Package
range I _n	of contacts 1)		code	of modules	[kg]	[pcs]
E + 1E A	01	RLP-15-01	0EZ:35548	1	0.115	1
D ÷ ID A	10	RLP-15-10	0EZ:35549	1	0.115	1
10 ÷ 28 A	01	RLP-28-01	0EZ:35550	1	0.115	1
	10	RLP-28-10	0EZ:35551	1	0.115	1
26 ÷ 63 A	01	RLP-63-01	0EZ:35552	1	0.115	1
	10	RLP-63-10	0EZ:35553	1	0.115	1

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Specifications

Туре			RLP
Approval marks			₿ C E EHI
Contact (terminals 1,2)			
Arrangement of contacts 1)			10, 01
Rated voltage/current	AC-1	U_e/I_n	AC 250 V/16 A
Electrical endurance			75 000 operating cycles
Switching frequency			max. 1200 operating cycles/hr
Connection			$0.75 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.8 Nm
Current coil (terminals A1, A2)			
Operating current range		l _n	$5 \div 15$ A, $10 \div 28$ A, $26 \div 63$ A
Guaranteed switched current for $I_n^{(2)}$	operating current range 5 ÷ 15 A		\geq 5 A
	operating current range $10 \div 28 \text{ A}$		\geq 10 A
	operating current range $26 \div 63$ Å		\geq 26 A
Guaranteed unswitched current for $I_n^{(2)}$	operating current range 5 \div 15 A		\leq 2 A
	operating current range $10 \div 28$ Å		\leq 6 A
	operating current range $26 \div 63$ Å		\leq 16 Å
Connection - terminals A1, A2			$0.75 \div 16 \text{ mm}^2$
Torque			2 Nm
Power loss			3 W
Other data			
Isolation voltage		U _i	AC 400 V
Mounting on "U" rail according to EN 607	15 - type		TH 35
Degree of protection			IP20
Ambient temperature			-20 ÷ 50 °C
Working position			arbitrary
¹⁾ Each digit indicates successively the nu	mber of make and break contacts		

²⁾ Only for jump increase in current

only for jump increase in current

Selection RLP-.. according to power output of the switched appliance

Applia	nce	type RLP
Voltage	Power output [kW]	
	1.2÷ 3.4	RLP-15
AC 230 V	2.3 ÷ 6.4	RLP-28
	6.0 ÷ 14.5	RLP-63
AC 400 V	3.4 ÷ 10.0	RLP-15
	6.9 ÷ 19.3	RLP-28
	18.0 ÷ 43.5	RLP-63

Dimensions



85.8





Connection examples



Example of blocking of current taking by electrical heating: In case of switching an instantaneous water heater (priority appliance) the guaranteed switching current of the priority relay is exceeded, and its contact opens. The coil of the contactor RSI loses voltage, and opens the power contacts, by which it disconnects the electrical heating, thus reducing overall current consumption.



Example of blocking of consumption by a load with electronic control: In this case the function of the relay can be disturbed by the electronic control (the relay switches in the rhythm of the electronic control). For this reason we recommend connecting a time relay with a delayed function in the circuit of the control contact. In case of switching a load the guaranteed switching current of the priority relay is exceeded, and its contact closes. This will start the time relay, and disconnects the contactor coil for a preset time.





Analog residual current monitor 5SV8000-6KK

- Designed for monitoring of leakage current (residual/fault current) and protection against fire e.g. due to worsened insulation or sneak currents.
- Possibility of setting of residual current I_{An} and setting of limit time of inactivity of I_{At} (see parameters) by means of rotary switches.
- Mounting on "U" rail.
- Measurement by means of external summation current transformer.
- Circuit breaker switching off by means of shunt trip or undervoltage release.

Local signalling

- First LED signals functionality of the relay and current transformer:
 - LED is lighting the relay is in order
 - LED does not light the relay is not supplied
 - LED is blinking interrupted connection between the relay and the transformer, or broken secondary winding.
- The second LED signals magnitude of the passing current: LED is lighting - signalling reach of 100 % residual current LED is blinking - blinking period increases with increasing residual current.

Remote signalling

- By means of make-and-break contact (CO).
- Serves for signalling of reach of the set value of IAn and/or for circuit breaker switching off via undervoltage release or shunt trip.

Control

- The TEST push-button serves for testing of the function of both the relay and circuit breaker - disconnects the circuit.
- If the relay trips (switches the circuit breaker off) it is necessary to reset it by the "RESET" push-button, or interrupt its supply and thus perform the remote reset.
- The setting can be sealed.

Туре	Order code	Description	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]
5SV8000-6KK	0EZ:42658	Analog, setting $I_{\Delta n}$ and $t_{\Delta n}$	2	0.180	1

Diagram

Wiring diagram with a shunt trip



Wiring diagram with an undervoltage release



Diagram description

Description
miniature circuit breaker
monitoring relay
test push-button of the relay
local reset push-button
remote reset push-button or STOP push-button ¹⁾
terminals of current transformer
protection of relay LPN-2C-1

¹⁾ STOP push-button only in combination with an undervoltage release



Digital residual current monitor 5SV8001-6KK

- Designed for monitoring of leakage current (residual/fault current) and protection against fire e.g. due to worsened insulation or sneak currents.
- Possibility of setting of residual current I_{Δn} and setting of maximum inactivity time I_{Δn} by means of push-buttons and the display (see table).
- Presentation of cause of trip and of current value of residual current on the display.

Local signalling

The first LED signals functionality of the relay and trip in reach of the set residual current:

LED gives a green light - the relay is supplied LED gives a red light - signalling of reach of 100 % residual current

 The second LED signals reach of relative low set value: LED gives a yellow light - signalling of reach of the set value.

- Mounting on "U" rail.
- Measurement by means of external transformer.
- Circuit breaker switching off by means of shunt trip or undervoltage release.
- Possibility of setting of characteristic S selective.

Remote signalling

- By means of make-and-break contact (CO).
- Serves for signalling of reach of the set value of I_{Δn} and/or for circuit breaker switching off via undervoltage release or shunt trip.
 Possibility of remote switching off by applying voltage
- Possibility of remote switching off by applying voltage AC/DC 110 ÷ 230 V on potential free terminals number 1 and 2.
- The TEST push-button serves for testing of the function of both the relay and circuit breaker - disconnects the circuit.
- If the relay trips (switches the circuit breaker off) it is necessary to reset it by the "RESET" push-button, or interrupt its supply and thus perform the remote reset.
- The setting can be sealed.

Туре	Order code	Description	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]
5SV8001-6KK	0EZ:42659	Digital, setting $I_{\Delta n}andt_{\Delta n}$	3	0.260	1

Diagram

Wiring diagram with a shunt trip



Wiring diagram with an undervoltage release



Diagram description

Symbol	Description
J	miniature circuit breaker
RCM	monitoring relay
TEST	test push-button of the relay
RESET	local reset push-button
EXT. STOP/RESET	remote reset push-button or STOP push-button
S1, S2	terminals of current transformer
ALARM	signalling of I _{6n} adjusted value reaching
Q3	protection of relay LPN-2C-1





Digital residual current monitor 5SV8200-6KK

- Designed for monitoring of leakage current (residual/fault current) and protection against fire e.g. due to worsened insulation or sneak currents.
- Possibility of setting of residual current I_{An} and setting of maximum inactivity time I_{At} by means of pushbuttons and the display (see table).

Local signalling

The first LED signals functionality of the relay and trip in reach of the set residual current:

LED gives a green light - the relay is supplied LED gives a red light - signalling of reach of 100 % residual current

 The second LED signals reach of relative low set value: LED gives a yellow light - signalling of reach of the set value.

- Presentation of cause of trip and of current value of residual current on the display.
- Mounting on "U" rail.
- Measurement by means of external transformer, it is possible to connect up to 4 transformers.
- Circuit breaker switching off by shunt trip.
- Possibility of setting of characteristic S selective.

Remote signalling

- By means of make-and-break contact (CO).
- Serves for signalling of reach of the set value of I_{an} and/or for circuit breaker switching off via undervoltage release or shunt trip.
- Possibility of remote switching off by applying voltage AC/DC 110 ÷ 230 V on potential free terminal number 12.
- The TEST push-button serves for testing of the function of both the relay and circuit breaker - disconnects the circuit.
- If the relay trips (switches the circuit breaker off) it is necessary to reset it by the "RESET" push-button, or interrupt its supply and thus perform the remote reset.
- The setting can be sealed.

Туре	Order code	Description	Number of modules	Weight [kg]	Package [pcs]
5SV8200-6KK	0EZ:42660	Digital, setting I∆n and t∆n, 4-channel thermostat	3	0.260	1

Diagram

Wiring diagram with a shunt trip

- connection of miniature circuit breakers



- connection of current transformer



Description

signalling of $I_{\delta n}$ adjusted value reaching protection of relay LPN-2C-1

Description schématu

Symbol	Description	Symbol	Description	Symbol
J	miniature circuit breaker	RESET	local reset push-button	ALARM
RCM	monitoring relay	EXT. STOP/RESET	remote reset push-button or STOP push-button	Q3
TEST	test push-button of the relay	S1, S2	terminals of current transformer	

E52

Specifications

Туре		5SV8 000-6KK	5SV8 001-6KK	5SV8 200-6KK
Standards		EN 62020	EN 62020	EN 62020
		IEC 62020	IEC 62020	IEC 62020
Approval marks		$\odot \subset \in EHC$	Sec ∈ ERE	Section 2 (Section 2)
Number of independent circuits		1	1	4
Rated residual current		0,03 ÷ 5 A	0,03 ÷ 30 A	0,03 ÷ 30 A
Maximum inactivity time		0.02 ÷ 5 s	0.02 ÷ 10 s	0.02 ÷ 10 s
Туре		A (up to $I_{\Delta n} = 3A$)	A (up to $I_{\Delta n} = 3A$)	A (up to $I_{\Delta n} = 3A$)
		AC ($I_{\Delta n}$ od 3 up to 5 A)	AC ($I_{\Delta n}$ od 3 up to 30 A)	AC ($I_{\Delta n}$ od 3 up to 30 A)
Rated operating voltage	U _e	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
Operating voltage range		AC 164 ÷ 284 V	AC 164 ÷ 284 V	AC 164 ÷ 284 V
Rated frequency	f _n	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Input power		3 VA	6 VA	6 VA
Mounting on "U" rail according to EN 607"	15 - type	TH 35	TH 35	TH 35
Degree of protection - on the front panel		IP41	IP41	IP41
Degree of protection - of conductors termina		IP20	IP20	IP20
Other specifications				
External remote trip/reset		-/yes	yes/yes	yes/yes
Local signalling reaching of relative low v	alue $I_{\Delta n}$ (ALARM)	yes	yes	yes
Remote signalling reaching of relative low	v value I _{An} (ALARM)	-	yes	yes
Local signalling:	supply	yes	yes	yes
	ALARM	yes	yes	yes
	Failure	yes	yes	yes
	value I _{An}	yes	yes	yes
Display		-	yes	yes
Sealing of control panel setting		yes	yes	yes
Transformer internal diameter		$30 \div 210 \text{ mm}$	$30 \div 210 \text{ mm}$	$30 \div 210 \text{ mm}$
Max. length of conductors to the transfor	mer (screened conductor)	10 m	10 m	10 m
Control circuit (inputs - external switching	g off / reset)			
Rated operating voltage	U _c	-	AC/DC 110 ÷ 230 V	AC 230 V
Operating voltage range		-	AC/DC 110 ÷ 284 V	AC 230 ÷ 284 V
Input power		-	0.7 W	0.7 W
Control circuit (outputs)				
Arrangement of contacts 1)		001	002	40
Rated operating voltage	U _e	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
Rated current	l _e	6 A	6 A	6 A
Max. switched power - AC-1		1 500 VA	1 500 VA	1 500 VA
Electrical endurance		10x 106 operating cycles	10x 106 operating cycles	10x 106 operating cycles
Rated frequency		50 Hz	50 Hz	50 Hz
Connection				
Connection - conductor Cu - rigid (solid, s	tranded) 1)	$0.2 \div 2 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2 \text{ mm}^2$
Torque		0.5 ÷ 0.6 Nm	0.5 ÷ 0.6 Nm	0.5 ÷ 0.6 Nm
Operating conditions				
Ambient temperature	°C	-10 ÷ +50 °C	-10 ÷ +50 °C	-10 ÷ +50 °C
Relative humidity		5 ÷ 95 %	5 ÷ 95 %	5 ÷ 95 %
Max. sea level		2 000 m	2 000 m	2 000 m
a)				

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make, break and break-make contacts

E53 ┥

5SV8



MONITORING RELAY

Dimensions

Residual current monitor 5SV8000-6KK





Residual current monitor 5SV8001-6KK, 5SV8200-6KK





Measuring current transformers 5SV8700-0KK, 5SV8701-0KK



А	В	С	D
60	20	46	24
70	30	59	30
	A 60 70	A B 60 20 70 30	A B C 60 20 46 70 30 59

E54

Measuring current transformers 5SV87...-OKK







Туре	А	В	С	D	Ε	F	G	Η
5SV8702-0KK	100	79	26	49	35	35	43	6.5
5SV8703-0KK	130	110	32	66	70	52	57	6.5
5SV8704-0KK	170	146	38	94	105	72	73	6.5
5SV8705-0KK	230	196	49	123	140	97	98	6.5
5SV8706-0KK	299	284	69	161	210	141	142	6.5



Level relays MMR-HL

- For control of maximum or minimum level of a conductive liquid in a tank.
- High rated current 16 A.
- They can be used for liquid filling (function UP) or drawing off (function DOWN). If the tank is from a conductive material, it can be used instead of GND probe.
- Alternating current is used for measuring to eliminate electrolysis of the liquid and oxidation of probes. Working voltage in the measuring loop is 12 V.
- Light indication of presence of supply voltage (green LED).
- Maximum distance of electrodes is 100 m with the set sensitivity of 100 %. If sensitivity is decreased, it is possible to extend the maximum length up to 1000 m. This is true with cable capacity up to 100 nF/km. In both cases it is necessary to exclude parallel run with power cables (the distance shall be at least 20 cm between the cables).
- After connection of the relay, we recommend setting the sensitivity (knob SENSITIVITY) to maximum. If the yellow LED is blinking, there is not sufficient signal-tonoise ratio, and it is necessary to decrease sensitivity (by turning the SENSITIVITY knob to the left) until the LED stops blinking.
- If the LED is blinking even at minimum sensitivity, the correct functionality is not guaranteed. In such as it is necessary to take measure to reduce noise (other cable, placing the relay closer to the monitored place, etc.). If the LED is not blinking, the relay is ready to work.
- It is suitable to check the signal-to-noise ratio regularly. In worsening of conditions (noise increase) the yellow LED will begin blinking.
- The probes are not included in the delivery.
- Functional even at temperature -20 °C.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MMR-HL-001-A230	0EZ:43246	1	0.091	1

Specifications

Туре			MMR-HL
Standards			EN 60255-56
			IEC 61010
Approval marks			S ⊂ ∈ EHE
Main circuit (contact)			
Arrangement of contacts ¹⁾			001
Rated operating voltage/current	U _e /I _e	AC-1	250 V / 16 A
Max. switched power		AC-1	4 000 VA
		AC-3	1 kW
		AC-5a	$288 \text{ W} (\cos \phi = 0.8)$
		AC-5b	1 kW
Max. switched voltage			AC 400 V
Indication of contact state			yellow LED
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm
Mechanical endurance			3 000 000 operating cycles
Electrical endurance			10 000 operating cycles
Supply circuit			
Rated voltage	U _c		AC 230 V
Input power			max. 1.5 VA
Supply voltage indication			green LED
Rated frequency	f _n		50 Hz
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm
Measuring circuit			
Error indication			yellow LED is blinking
Operating voltage in measuring loop			AC 12 V
Adjustable sensitivity			$5 \text{ k}\Omega \div 100 \text{ k}\Omega$
Delay for elimination of ripple			1.5 s
Method of setting			control knobs on the front panel
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm
Other data			
Galvanic isolation	input/output		4 kV
	input/probes		4 kV
	output/probes		4 kV
Mounting on "U" rail according to EN 60715 – type			TH35
Degree of protection			IP20
Ambient temperature			-20 ÷ +55 ℃
Working position			arbitrary

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Minia

MMR-HL

MONITORING RELAY

Description



Dimensions

MMR-HL-...













Graph







Thermistor relay MMR-T1

- For the control of temperature of winding of a motor on the basis of measuring the resistance of PTC thermistor, which is built in the motor.
- After exceeding the value of the thermistor resistance 3.3 kΩ the relay switches over the contact. The reswitching is only possible after the thermistor resistance decrease 1.8 kΩ in three ways:
 - by pressing the RESET push-button
 - by pressing the remote RESET push-button connected to terminals T1-R1
 - by automatic RESET (it is necessary to connect terminals T1 and R1).

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MMR-T1-001-A230	0EZ:43247	1	0.091	1

Specifications

Туре			MMR-T1
Standards			EN 60255-56
			IEC 61010
Approval marks			S ⊂ ∈ ERE
Main circuit (contact)			
Arrangement of contacts 1)			001
Rated operating voltage/current	U _e /I _e	AC-1	250 V / 8 A
Max. switched power		AC-1	2 000 VA
		AC-3	200 W
		AC-5b	200 W
Max. switched voltage			AC 400 V
Indication of contact state			red LED
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \mathrm{mm^2}$
Torque			0.5 Nm
Mechanical endurance			3 000 000 operating cycles
Electrical endurance			10 000 operating cycles
Supply circuit			
Rated voltage	U _c		AC 230 V
Input power			max. 1.5 VA
Supply voltage indication			green LED
Rated frequency	fn		50 Hz
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm
Measuring circuit			
Error indication			red LED
Resistance range of PTC thermistor, working state			$50 \Omega \div 3.3 \text{ k}\Omega$
Resistance range of PTC thermistor, alarm state			$>$ 3.3 k Ω nebo $<$ 50 Ω
Method of setting			control knobs on the front panel
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm
Other data			
Galvanic isolation	input/output		4 kV
	output/probes		4 kV
Mounting on "U" rail according to EN 60715 – type			TH35
Degree of protection			IP20
Ambient temperature			-20 ÷ +55 °C
Working position			arbitrary

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Minia

MMR-T1

Switching devices

MONITORING RELAY

Description Terminals L and N for connection of supply voltage ■ U_c: AC 230 V. Indication of presence of supply voltage Terminals T1 and T2 for probe connection N Supply voltage presence is indicated by continuously Probes are included in the engine. lighting green LED. T1 T2 Local reset push-button OEZ. Indication of contact switching over Contact switching over is indicated by red LED. RESET Terminal R1 for remote/automatic reset MMR-T1 R1 15 15 16 18 18





Diagram

MMR-T1-...





Wiring diagram

Graph

Engine winding temperature monitoring MMR-T1-001-A230







Thermostats

- MMR-T2 control temperature independently for two channels, compare it with a set reference temperature, and switch the output contacts with hysteresis of 2 °C.
- MMR-TD multiple-function differential thermostats equipped with six most frequently used functions and four service functions.
- The delivery includes two 3 m OD-MMR-T3N probes.

Туре	Order	Number	Weight	Package
	code	of modules	[kg]	[pcs]
MMR-T2-001-A230	0EZ:43248	1	0.211	1
MMR-TD-001-A230	0EZ:43249	1	0.211	1



Thermal probes

- Accessory for MMR-T2 and MMR-TD.
- Temperature probe OD-MMR-T3N standard temperature probe with plastic cap for use up to max. temperature of 100 °C. Cable length 3 m.
- Temperature probe OD-MMR-T3S temperature probe with metallic cap and silicon supply cable for use up to max. temperature of 150 °C. Cable length 3 m.

Туре	Order	Cord	Weight	Package
	code	Lenght	[kg]	[pcs]
OD-MMR-T3N	0EZ:43725	3 m	0.050	1
OD-MMR-T3S	0EZ:43726	3 m	0.05	1

Description MMR-T2



Operating states of MMR-T2, MMR-TD



Failure of one of the sensors. 15 18 18



Specifications

Туре			MMR-T2	MMR-TD
Standards			EN 60255-56	EN 60255-56
			IEC 61010	IEC 61010
Approval marks			S ⊂ ∈ ERI	$\odot \subset \in \operatorname{ERE}$
Main circuit (contact)				
Arrangement of contacts 1)			200	200
Rated operating voltage/current	U _e /I _e	AC-1	250 V / 16 A	250 V / 16 A
Max. switched power		AC-1	4 000 VA	4 000 VA
		AC-3	1 kW	1 kW
		AC-5a	288 W (cos $\phi = 0.8$)	288 W (cos $\phi = 0,8$)
		AC-5b	1 kW	1 kW
Max. switched voltage			AC 400 V	AC 400 V
Indication of contact state			green/yellow LED	green/yellow LED
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm
Mechanical endurance			3 000 000 operating cycles	3 000 000 operating cycles
Electrical endurance			10 000 operating cycles	10 000 operating cycles
Supply circuit				
Rated voltage	U,		AC 230 V	AC 230 V
Input power			max. 1.5 VA	max. 1.5 VA
Supply voltage indication			green LED is blinking	green LED is blinking
Rated frequency	f _n		50 Hz	50 Hz
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm
Measuring circuit				
Error indication			green/yellow LED is blinking	green/yellow LED is blinking
Adjustable delay			0 s ÷ 10 s	0 s ÷ 10 s
Adjustable undervoltage level 2)			$180 \div 220 \text{ V}$	$180 \div 220 \text{ V}$
Adjustable overvoltage level 2)			225 ÷ 265 V	225 ÷ 265 V
Temperature measuring range			-25 ÷ +95 °C	-25 ÷ +95 ℃
Method of setting			control knobs on the front panel	control knobs on the front panel
Connection – conductor rigid and flexible			$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$	$0.2 \div 2.5 \text{ mm}^2$
Torque			0.5 Nm	0.5 Nm
Other data				
Galvanic isolation	input/output		4 kV	4 kV
	input/probes		4 kV	4 kV
	output/probes		4 kV	4 kV
Mounting on "U" rail according to EN 60715 – type			TH35	TH35
Degree of protection			IP20	IP20
Ambient temperature			-20 ÷ +55 ℃	-20 ÷ +55 ℃
Working position			arbitrary	arbitrary

¹⁾ Each digit indicates successively the number of make and break contacts

Dimensions





Wiring diagram

MMR-TD-...

T1 C T2

Ν

L

18 28

15

25

MMR-T2, MMR-TD



MONITORING RELAY

Graphs of functions

The function of the double thermostats MMR-T2 200-A230



The function of the differential thermostat MMR-TD-200-A230



E62